



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส14170
วันที่ : ส273/58
วันที่ : 26 ม.ค. 58 เวลา : 9:31

ที่ กต ๐๕๐๔/๒๗

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๖๗ มกราคม ๒๕๕๘

เรื่อง สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีขออนุมัติการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำเมืองพัทยา
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี
สอศ. วันที่..... 47
วันที่..... 26 ม.ค. 2558
เวลา..... 10:30 น.

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำประเทศไทย
ที่ ๓๔๓/๒๐๑๔ ลงวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ค.ศ. ๒๐๑๔
พร้อมสำเนาหนังสือประธานาธิบดีสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีและคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๓. ประวัติย่อ นายรูดอล์ฟ โฮเฟอร์ (Rudolf Hofer)
๔. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ ด่วน ที่ นร ๐๘๐๓/๕๗๔๖
ลงวันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๗
๕. สำเนาหนังสือสำนักข่าวกรองแห่งชาติลับ ด่วน ที่ นร ๐๖๐๒/๓๑๖๖
ลงวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๗
๖. สำเนาหนังสือกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ด่วน ที่ ดช ๐๐๒๘.๕๖/๓๗๙๙
ลงวันที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๕๗

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีขออนุมัติ
การแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำเมืองพัทยา มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา
โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การ
ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอกชวลิต ยงใจยุทธ) กำกับ
การบริหารราชการ กระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว
ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กระทรวงการต่างประเทศได้รับหนังสือจากสถานเอกอัครราชทูต
สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำประเทศไทย แจ้งว่า ประธานาธิบดีสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีมี
หนังสือแต่งตั้งนายรูดอล์ฟ โฮเฟอร์ (Rudolf Hofer) ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์สาธารณรัฐ
เยอรมนีประจำเมืองพัทยา สืบแทน ดร. พอล ชตรังก์ (Paul Strunk) กงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์สาธารณรัฐ
เยอรมนีประจำเมืองพัทยาคณปัจจุบัน ซึ่งเกษียณอายุทำงานในปี ๒๕๕๗ สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์
สาธารณรัฐเยอรมนีประจำเมืองพัทยามีเขตกงสุลครอบคลุมจังหวัดจันทบุรี ชลบุรี ตราด และระยอง
ดังความปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๒ รัฐบาลสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีขอความเห็นชอบจากรัฐบาลไทยใน
การแต่งตั้งนายรูดอล์ฟ โฮเฟอร์ เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์ฯ เนื่องจากเป็นบุคคลที่มีความเหมาะสมสำหรับตำแหน่ง

ฉบับ ๐๗

/กงสุล...

กงสุลกิตติมศักดิ์ฯ โดยเป็นผู้ปฏิบัติภารกิจด้านกงสุลของเยอรมนีมาเป็นเวลานาน และมีความคุ้นเคยกับประเทศไทย สามารถสื่อสารภาษาไทยได้เป็นอย่างดี อีกทั้งมีประสบการณ์เกี่ยวกับการทำงานในตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ในพื้นที่เมืองพัทยา เนื่องจากดำรงตำแหน่งกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์สาธารณรัฐออสเตรียประจำเมืองพัทยาดังแต่ปี ๒๕๕๕ จึงมีความรอบรู้เกี่ยวกับเขตกงสุลในความรับผิดชอบอย่างดี ประวัติย่อของนายรูดอล์ฟโฮเฟอร์ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอต่อคณะรัฐมนตรี

การแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำเมืองพัทยาเข้าช่วยที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วน

สถานเอกอัครราชทูตสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีฯ ได้แจ้งความประสงค์ขอให้กระบวนการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ฯ คนใหม่แล้วเสร็จในโอกาสแรก เนื่องจาก ดร. พอล ชตรู้งค์ กงสุลกิตติมศักดิ์ฯ คนเดิม ได้เกษียณอายุทำงานไปแล้วตั้งแต่เดือนตุลาคม ๒๕๕๗ และขณะนี้มีการปฏิบัติงานกงสุลจำนวนมากที่รอการดำเนินการ เนื่องจากมีทั้งนักท่องเที่ยวชาวเยอรมันและชาวเยอรมันที่ตั้งรกรากและประกอบธุรกิจอยู่ในเมืองพัทยานานาชาติ

๔. สำคัญ ข้อเท็จจริงและกฎหมาย

๔.๑ นายรูดอล์ฟ โฮเฟอร์ เกิดที่สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ถือทั้งสัญชาติเยอรมันและสัญชาติออสเตรีย ปัจจุบันอายุ ๕๓ ปี และมีถิ่นพำนักในไทยตั้งแต่ปี ๒๕๔๓ ได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์สาธารณรัฐออสเตรียประจำเมืองพัทยา ตั้งแต่วันที่ ๒๐ มกราคม ๒๕๕๕ และได้ช่วยเหลือภารกิจด้านกงสุลของสถานเอกอัครราชทูตเยอรมนีประจำประเทศไทยมาโดยตลอด อาทิ การอำนวยความสะดวกด้านกงสุลแก่นักท่องเที่ยวชาวเยอรมัน การเข้าเยี่ยมชมนักโทษชาวเยอรมันในเรือนจำ นอกจากนี้ ยังเป็นสมาชิกสมาคมเยอรมันช่วยเหลือผู้ตกทุกข์ได้ยากในประเทศไทย (Deutscher Hilfsverein Thailand)

๔.๒ สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีเป็นมิตรประเทศที่มีความสัมพันธ์อันดีต่อเนื่องมาเป็นเวลากว่า ๑๕๐ ปี สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีเป็นประเทศคู่ค้ารายใหญ่ที่สุดของไทยในสหภาพยุโรป มีบริษัทเยอรมันลงทุนและประกอบธุรกิจในประเทศไทยมากกว่า ๖๐๐ บริษัท มีชาวเยอรมันอาศัยในประเทศไทยราว ๓๐,๐๐๐ คน มีนักท่องเที่ยวชาวเยอรมันเดินทางมาประเทศไทยประมาณปีละ ๖๕๐,๐๐๐ คน ซึ่งมากเป็นลำดับสองในกลุ่มนักท่องเที่ยวจากยุโรปรองจากสหราชอาณาจักร โดยส่วนใหญ่นิยมเดินทางไปท่องเที่ยวที่เมืองพัทยา และเกาะต่างๆ แถบชายฝั่งทะเลภาคใต้ของประเทศไทย และมีอัตราการใช้จ่ายในประเทศไทยค่อนข้างสูง อนึ่ง ในปัจจุบัน ชาวเยอรมันที่ตั้งรกรากและดำเนินธุรกิจในเมืองพัทยานี้นับว่ามีจำนวนเพิ่มมากขึ้นจากประมาณ ๓,๘๐๐ คน เมื่อปี ๒๕๕๖ เป็นประมาณ ๔,๐๐๐ คน ในปี ๒๕๕๗ ทำให้มีงานภารกิจด้านกงสุลที่ต้องดำเนินการเพิ่มขึ้นตามไปด้วย

๔.๓ การที่รัฐบาลเยอรมนีแต่งตั้งนายรูดอล์ฟ โฮเฟอร์ (Rudolf Hofer) ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำเมืองพัทยา ควบคู่การดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐออสเตรียประจำเมืองพัทยา สามารถกระทำได้ ซึ่งเป็นไปตามข้อ ๑๘ ของอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางกงสุล ค.ศ. ๑๙๖๓ ที่ระบุว่า รัฐสองรัฐหรือมากกว่าสามารถแต่งตั้งบุคคลคนเดียวกันให้ดำรงตำแหน่งเจ้าหน้าที่กงสุลในรัฐอื่นได้ โดยได้รับความเห็นชอบจากรัฐผู้รับ ทั้งนี้ รัฐบาลไทยเคยให้ความเห็นชอบต่อการแต่งตั้งนายสติท วากต์-แอนเดอร์เซน (Stig Vagt-Andersen) ซึ่งดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์เดนมาร์กประจำเมืองพัทยานี้นับเป็นกงสุลกิตติมศักดิ์นอร์เวย์ประจำเมืองพัทยานับด้วยตามที่ฝ่ายนอร์เวย์เสนอ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๘.๑ กระทรวงการต่างประเทศได้ตรวจสอบประวัติของนายรูดอล์ฟ ไฮเฟอร์ กับสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ สำนักข่าวกรองแห่งชาติ และกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ในชั้นนี้ ไม่ปรากฏประวัติ ข่าวสาร และพฤติกรรมที่เป็นภัยต่อความมั่นคงแต่อย่างใด ดังความปรากฏตามสิ่งที่ส่งมา ด้วย ๔ - ๖

๘.๒ กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วไม่ขัดข้องต่อการแต่งตั้งนายรูดอล์ฟ ไฮเฟอร์ เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำเมืองพัทยาสิบแทน ดร. พอล ชตริงค์ โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมจังหวัดจันทบุรี ชลบุรี ตราด และระยอง พร้อมดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ สาธารณรัฐออสเตรียประจำเมืองพัทยาในขณะเดียวกัน ตามข้อเสนอของฝ่ายเยอรมัน เพื่อปฏิบัติหน้าที่ในการอำนวยความสะดวกและดูแลนักท่องเที่ยว รวมทั้งนักธุรกิจและคนชาติเยอรมันที่พำนักอยู่ในพื้นที่ เนื่องจาก นายรูดอล์ฟฯ ถือทั้งสัญชาติเยอรมันและออสเตรีย เป็นบุคคลที่มีความเหมาะสมกับตำแหน่งดังกล่าว และมีความคุ้นเคยกับการกิจด้านกงสุลของเยอรมนีเป็นอย่างดี ซึ่งจะช่วยส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างไทยกับ สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีในภาพรวมอีกทางหนึ่ง

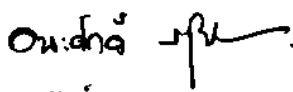
๙. ข้อกำหนดและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

เพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติการเสนอแต่งตั้งนายรูดอล์ฟ ไฮเฟอร์ เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำเมืองพัทยา โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมจังหวัดจันทบุรี ชลบุรี ตราด และระยอง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไปด้วย และเมื่อคณะรัฐมนตรีอนุมัติแล้ว ขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดยกเลิกชั้นความลับตั้งแต่วันที่มติดังกล่าวด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก 
(ธนะศักดิ์ ปฏิมาประกร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรป ๓

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๔๑

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๑